



توصيف مقرر: أدب مقارن

١. معلومات عامة عن المقرر:					
أدب مقارن		اسم المقرر:		١-	
		رمز المقرر ورقمه:		٢-	
محاضرة	سمنار	عملي	تدريب	الإجمالي	٣-
3				3	
المستوى الرابع - الفصل الثاني		المستوى والفصل الدراسي:		٤-	
لا يوجد		المتطلبات السابقة لدراسة المقرر (إن وجدت):		٥-	
لا يوجد		المتطلبات المصاحبة (إن وجدت):		٦-	
بكالوريوس – لغة فرنسية وأدبها		البرنامج الذي يدرس له المقرر:		٧-	
اللغة الفرنسية		لغة تدريس المقرر:		٨-	
منتظم / فصلي		نظام الدراسة:		٩-	
د. حسين أحمد الورد د. شهاب عبدالله السمان د. هناء حسن النجار		معد(ي) مواصفات المقرر:		١٠-	
2021/2020م		تاريخ اعتماد مواصفات المقرر:		١١-	
٢. وصف المقرر:					
يهدف هذا المقرر إكساب الطالب معارف ومفاهيم الأدب المقارن وتاريخه ونشأته في فرنسا وكذا القدرة على تطبيق مناهج الأدب المقارن على الأعمال الإبداعية واستخلاص أوجه الشبه بين أعمال أدبية مختلفة					
٣. مخرجات التعلم المقصودة للمقرر:					
a1 يعرف المصطلحات والمفاهيم والاتجاهات الخاصة بأدب القرن التاسع عشر والقرن العشرين. a2 يستنتج العلاقة بين النصوص الأدبية والظروف المجتمعية. a3 يعرف مفهوم الجمال في النص ومفهوم الدلالات الموجودة في باطنه. b1 يحلل النصوص ويصنف العناصر الرئيسية لها. b2 يستخلص أساليب التفكير والتحليل المنطقي المختلفة. b3 يركز على اكتساب مهارات التفكير العلمي والمقارنة بين المدارس الأدبية. b4 يتابع التيارات والمدارس الأدبية في القرنين التاسع عشر والعشرين.					

عميد الكلية
أ.م.د. عبد الملك محمد

نائب العميد لشئون الجودة
د. حسين أحمد الورد

رئيس القسم

أ.د.
عيسى

إشــــــــــــــــــــــراف

رئيس

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة
الجامعة

أ.د. القاسم محمد عباس

أ.م.د. هدى العماد



c1 يكتب شرحاً لنص أدبي مع توضيح جمالياته ومضامينه الكامنة.
d2 يساعد في إبراز جماليات النص الأدبي.
d3 يتواصل مع أي كان لأي غرض بأسلوب منطقي.

١. مخرجات التعلم المقصودة للمقرر (CILOs):	
المعرفة والفهم:	
يتم ربط مخرجات البرنامج بمخرجات المقرر	
مخرجات البرنامج (معرفة وفهم)	مخرجات المقرر (معرفة وفهم)
بعد الانتهاء من هذا البرنامج سيكون الطالب قادراً على أن:	بعد الانتهاء من هذا المقرر سيكون الطالب قادراً على أن:
A1- يناقش التطورات العلمية والاتجاهات الحديثة في مجال علوم اللغة وآدابها	a1 - يعرف المصطلحات والمفاهيم والاتجاهات الحديثة الخاصة بالأدب المقارن
A2- يظهر معرفة وفهم بمهارات القراءة والكتابة والتحدث بلغة سليمة.	a2 يشرح نشأة وتطور الأدب المقارن في فرنسا
A3- يعرف النظريات والمدارس اللغوية والأدبية في مجال التخصص ويترجم من وإلى اللغة الفرنسية.	a3 يعرف منهجية الدراسات المقارنة ويحدد خصوصية كل عمل على حده

المهارات الذهنية:	
يتم ربط مخرجات البرنامج بمخرجات المقرر	
مخرجات البرنامج (مهارات ذهنية)	مخرجات المقرر (مهارات ذهنية)
بعد الانتهاء من هذا البرنامج سيكون الطالب قادراً على أن:	بعد الانتهاء من هذا المقرر سيكون الطالب قادراً على أن:
B1- يستعرض النصوص الشفوية والمكتوبة بلغة التخصص.	b1 يحلل النصوص باستخدام المناهج النقدية المختلفة
B2- يستخلص الدلالات اللغوية والنحوية ويطورها.	b2 يستخلص خصوصية كل نص أدبي
B3- يحدد استخدامات اللغة في مواقف التواصل المتنوعة.	b3 يركز مهاراته على استنتاج السمات والمعاني المشتركة بين أعمال أدبية تنتمي لثقافات مختلفة
B4- يطبق مهاراته اللغوية ويعزز قدرته على الترجمة التحريرية والشفوية.	b4 يتابع التيارات والمدارس الأدبية في القرنين التاسع عشر والعشرين.

المهارات العملية والمهنية:

عميد الكلية
أم.د. عبد الملك محمد

نائب العميد لشئون الجودة
د. حسين أحمد الورد

رئيس القسم

أ.د.
عيسى

إشـــــــــــــــــــــــــراف

رئيس

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة
الجامعة

أ.د. القاسم محمد عباس

أ.م.د. هدى العماد



- تقييم المناقشة والحوار	الحوار والنقاش داخل الصف العمل الجماعي حل المشكلات الاكتشاف الأبتكاري	b3 يركز مهاراته على استنتاج السمات والمعاني المشتركة بين أعمال أدبية تنتمي لثقافات مختلفة
		b4 يتابع التيارات والمدارس الأدبية في القرنين التاسع عشر والعشرين.

ثالثًا: ربط مخرجات تعلم المقرر (المهارات المهنية والعملية) باستراتيجية التدريس والتقييم:		
مخرجات المقرر/ المهارات المهنية والعملية	استراتيجية التدريس	استراتيجية التقييم
c1 يكتب تحليل و نقد لنصوص أدبية مختلفة بشكل موضوعي وبناء	- المحاضرة والعرض العلمي - حلقات نقاش - العصف الذهني - التفكير الناقد - الحوار والنقاش داخل الصف - العمل الجماعي التعاوني	- الاختبارات النصفية و النهائية. - الأسئلة الشفهية أثناء المحاضرات. - الملاحظة والتدوين - تقييم التكاليف المنزلية. - تقييم المناقشة والحوار - تقييم العمل طبقا لتقارير التطبيق التي يقدمها الطلاب

رابعًا: ربط مخرجات تعلم المقرر (المهارات العامة) باستراتيجية التدريس والتقييم:		
مخرجات المقرر	استراتيجية التدريس	استراتيجية التقييم
d2 يساعد في إبراز أهمية التفكير الناقد	- المحاضرة والعرض العلمي - العمل ضمن مجموعات صغيرة داخل الصف - حلقات النقاش - العصف الذهني - العمل الجماعي التعاوني - عند انجاز التكاليف الجماعية	- الاختبارات النصفية النهائية. - الأسئلة الشفهية أثناء المحاضرات. - الملاحظة والتدوين - تقييم التكاليف المنزلية. - تقييم المناقشة والحوار - الحضور والمناقشة
d3 يتواصل مع أي كان لأي غرض بشكل ناقد بناء		

١. كتابة مواضيع المقرر الرئيسية والفرعية (النظرية والعملية) وربطها بمخرجات التعلم المقصودة للمقرر مع تحديد الساعات المعتمدة لها.
كتابة وحدات /مواضيع محتوى المقرر

رئيس القسم أ.د. عيسى
نائب العميد لشئون الجودة د. حسين أحمد الورد
عميد الكلية أ.م.د. عبد الملك محمد

إشــــــــــــــراف

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة الجامعة أ.م.د. هدى العماد
رئيس أ.د. القاسم محمد عباس



=====		إجمالي الأسابيع والساعات 14		
٢. استراتيجية التدريس:				
المحاضرة والعرض العلمي				
العصف الذهني				
التفكير الناقد.				
الحوار والنقاش داخل الصف				
التدريبات العملية والتعاونية.				
العمل الجماعي التعاوني				
المحاكاة				
استخدام التعلم الالكتروني				
حل المشكلات				
الاستقراء والاستنتاج				
اسلوب المقارنات				
٣. الأنشطة والتكليفات:				
الدرجة	الأسبوع	مخرجات التعلم	النشاط / التكليف	الرقم
10%	1-14	a1+a2+a3+b1+b2+b3+b4+c1+d2+d3	حضور ومشاركة	1
10%	3-14	b1+b2+b3+b4+c1+d2+d3	تكاليف خاصة بالأدب المقارن	2
20%				الإجمالي

٤. تقييم التعلم:					
الرقم	أنشطة التقييم	الأسبوع	الدرجة	نسبة الدرجة إلى درجة التقييم النهائي	المخرجات التي يحققها
1	الواجبات / الأنشطة/ التكاليف/ الحضور والمشاركة	3-14	20	20%	b2+b3+b4+c1+d2+d3
	الإجمالي	14	20	20%	=====

عميد الكلية
أ.م.د. عبدالملك محمد

نائب العميد لشئون الجودة
د. حسين أحمد الورد

رئيس القسم
أ.د. عيسى

إشـــــــــــــــــــــــراف

رئيس

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة
الجامعة

أ.د. القاسم محمد عباس

أ.م.د. هدى العماد



٥. مصادر التعلم:
(اسم المؤلف، سنة النشر، اسم الكتاب، دار النشر، بلد النشر).
المراجع الرئيسية: (لا تزيد عن مرجعين)
<ol style="list-style-type: none"> 1. Chauvin, Danièle et Chevrel, Yves, Introduction à la littérature comparée. Du commentaire à la dissertation, Paris, Dunod, 1996. 2. Pageaux, Daniel-Henri, La littérature générale et comparée, Paris, Armand Colin, 1994.
المراجع المساعدة
مواد إلكترونية وإنترنت: (إن وجدت)

6- الضوابط والسياسات المتبعة في المقرر:	
١	سياسية الحضور للمحاضرة ، ومتى يعتمد الغياب ونسبته : تحدها الكلية وفق اللائحة. الحرمان من المقرر: طبقاً للمادة (21) من لائحة شئون الطلاب فإن نظام الدراسة انتظام، ويحرم الطالب من دخول الاختبار النهائي إذا قلت نسبة حضوره عن (75%) من المحاضرات النظرية والدروس العملية.
٢	الحضور المتأخر: يحدد عن طريق القسم العلمي وأستاذ المادة بحسب النظم المتبعة في الجامعة.
٣	ضوابط الامتحانات: ❖ السياسة المتبعة في حال تأخر الطالب عن الامتحان في المقرر: طبقاً للمادة (45) من لائحة شئون الطلاب يطبق الآتي: 1- عدم الدخول لمكان اختبار المقرر بعد مرور نصف ساعة على الأكثر. 2- لا يسمح بمغادرة الاختبار من القاعة إلا بعد مرور نصف الوقت من بدء اختبار المادة.
٤	التكليفات / المهام والمشاريع: في حال تأخر التكاليف والمشاريع ومتى تسلم لأستاذ المقرر: يحدد سياسة ذلك القسم العلمي.
٥	العش: يعاقب الطالب إذا غش في المقرر طبقاً للمادة (72) من لائحة شئون الطلاب بإحدى العقوبات التالية: 1- إلغاء اختبار الطالب في المقرر. 2- الحرمان من الاختبار في مقرر أو أكثر (حسب ما تحدده لجنة العقوبات بالكلية).
٦	الانتحال: يعاقب الطالب بالفصل النهائي إذا ثبت ارتكابه انتحال الشخصية طبقاً للمادة (79) من لائحة شئون الطلاب.
٧	سياسات أخرى: مثل استخدام الموبايل أو ... الخ: يتم اتخاذها من أستاذ المقرر حسب لائحة شئون الطلاب.

عميد الكلية
أ.م.د. عبدالملك محمد

نائب العميد لشئون الجودة
د. حسين أحمد الورد

رئيس القسم
أ.د. عيسى

إشـــــــــــــــــــــــــراف

رئيس

أ.د. القاسم محمد عباس

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة
الجامعة

أ.م.د. هدى العماد



6	المتطلبات المصاحبة (إن وجدت):	لا يوجد
7	البرنامج الذي يدرس له المقرر:	بكالوريوس - لغة فرنسية وأدبها
8	لغة تدريس المقرر:	اللغة الفرنسية
9	نظام الدراسة:	منتظم / فصلي
10	معد(ي) مواصفات المقرر:	د. حسين أحمد الورد
11	تاريخ اعتماد مواصفات المقرر:	2021/2020م
3. وصف المقرر:		
يهدف هذا المقرر إكساب الطالب معارف ومفاهيم الأدب المقارن وتاريخه ونشأته في فرنسا وكذا القدرة على تطبيق مناهج الأدب المقارن على الأعمال الإبداعية واستخلاص أوجه الشبه بين أعمال أدبية مختلفة		
4. مخرجات التعلم المقصودة للمقرر (CILOs):		
a1 - يعرف المصطلحات والمفاهيم والاتجاهات الحديثة الخاصة بالأدب المقارن a2 يشرح نشأة وتطور الأدب المقارن في فرنسا a3 يعرف منهجية الدراسات المقارنة ويحدد خصوصية كل عمل على حده b1 يحلل النصوص باستخدام المناهج النقدية المختلفة b2 يستخلص خصوصية كل نص أدبي b3 يركز مهاراته على استنتاج السمات والمعاني المشتركة بين أعمال أدبية تنتمي لثقافات مختلفة b4 يتابع التيارات والمدارس الأدبية في القرنين التاسع عشر والعشرين. c1 يكتب تحليل ونقد لنصوص أدبية مختلفة بشكل موضوعي وبناء d2 يساعد في إبراز أهمية التفكير الناقد d3 يتواصل مع أي كان لأي غرض بشكل ناقد بناء		

الرقم	وحدات/ موضوعات المقرر	المواضيع التفصيلية	عدد الأسابيع	الساعات الفعلية
1	التعارف	عرض خطة المقرر التعريف بسياسة المقرر ولائحة شؤون الطلاب التعرف على الطلاب	الاول	3
2	الأدب المقارن (مفهومه ونشأته وتطوره)	مفهوم الأدب المقارن نشأة الأدب المقارن في فرنسا وتطوره	الثاني	3
3	منهجية الدراسة المقارنة	المقال والتعليق المنهجي على النصوص المختارة	الثالث	3
4	مسرحية بختيار موليير	مشاهدة مقاطع من مسرحية بختيار موليير مقدمة عن البخل	الرابع	3
		نبذة عن السياق التاريخي لمسرحية البختيار لموليير	الخامس	3

عميد الكلية
أم.د. عبدالملك محمد

نائب العميد لشئون الجودة
د. حسين أحمد الورد

رئيس القسم

أ.د.
عيسى

إشـــراف

رئيس

أ.د. القاسم محمد عباس

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة
الجامعة

أ.م.د. هدى العماد



3	السادس	Exercices et activités	تمارين وأنشطة	5
3	السابع	Révision générale	مراجعة عامة	6
3	الثامن	امتحان تحريري	امتحان نصفي	7
3	التاسع	نبذة عن السياق التاريخي لكتاب البخلاء للجاحظ نبذة عن السياق التاريخي لأوجيني غرانديه لبلزك	كتاب البخلاء للجاحظ وأوجيني غراندي لبلزك	8
3	العاشر	دراسة تحليلية لكل نص على حدة		
3	الحادي عشر	دراسة تحليلية لكل نص على حدة(2)		
3	الثاني عشر	تطبيق المناهج التي تم التعرف عليها على الدراسة المقارنة للأعمال الأدبية الثلاثة	تطبيق منهجية مقارنة	9
3	الثالث عشر	تطبيق المناهج التي تم التعرف عليها على الدراسة المقارنة للأعمال الأدبية الثلاثة(2)		
3	الرابع عشر	تطبيق المناهج التي تم التعرف عليها على الدراسة المقارنة للأعمال الأدبية الثلاثة(3)		
3	الخامس عشر	Révision générale	مراجعة عامة	10
3	السادس عشر	امتحان تحريري	امتحان فصلي	11
48	16	إجمالي الأسابيع والساعات		

5. إستراتيجية التدريس:
المحاضرة والعرض العلمي
العصف الذهني
التفكير الناقد.
الحوار والنقاش داخل الصف
التدريبات العملية والتعاونية.
العمل الجماعي التعاوني
المحاكاة
استخدام التعلم الإلكتروني
حل المشكلات
الاستقراء والاستنتاج
اسلوب المقارنات

عميد الكلية
أ.م.د. عبد الملك محمد

نائب العميد لشئون الجودة
د. حسين أحمد الورد

رئيس القسم
أ.د. عيسى

إشــــــــــــــــــــرا ف

رئيس

عميد مركز التطوير الأكاديمي وضمن الجودة
الجامعة

أ.د. القاسم محمد عباس

أ.م.د. هدى العماد

